

Distr.: General
26 July 2006

Original: Arabic

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الحادية والستون

الجمعية العامة
الدورة الستون

البند ١٤ من جدول الأعمال
الحالة في الشرق الأوسط

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢٦ تموز/يوليه ٢٠٠٦ موجهتان إلى الأمين العام
وإلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للبنان
لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، وإلحاقاً بمراسلاتي السابقة حول عدوان إسرائيل
المستمر على لبنان شعباً ومؤسسات، وإمعانها في تدمير مرافقه الحيوية، أود أن أوجه عنايتكم
بشكل خاص هذه المرة إلى التلوث النفطي الضخم الذي تسبب فيه العدوان الإسرائيلي على
طول الشاطئ اللبناني.

وتجري وزارة البيئة اللبنانية، بالتعاون مع المراكز الإقليمية المختصة، كشفا ميدانيا
أولياً لجزء كبير من الشاطئ اللبناني، وهي في طور إعداد التقارير اللازمة حول هذه الكارثة
البيئية الضخمة وتداعياتها الاقتصادية والاجتماعية المترتبة على مثل هذا التلوث: ومنها تلوث
الشواطئ الرملية والصخرية وإلحاق الضرر بالمجمعات السياحية والفنادق والحياة البحرية.

ويرجو لبنان من سعادتكم اتخاذ ما يلزم من إجراءات مناسبة مع الجهات المختلفة
لدى منظمة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة للمساعدة على التحقيق في هذه الكارثة
البيئية ومعالجة تداعياتها. وأتمنى لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من
وثائق الدورة الستين للجمعية العامة، في إطار البند ١٤ من جدول الأعمال "الحالة في
الشرق الأوسط".

(توقيع) كارولين زيادة
القائم بالأعمال بالوكالة

